



# अम्मु र भँगेराहरू

**Author:** Vinitha R

**Illustrator:** Jayesh Sivan

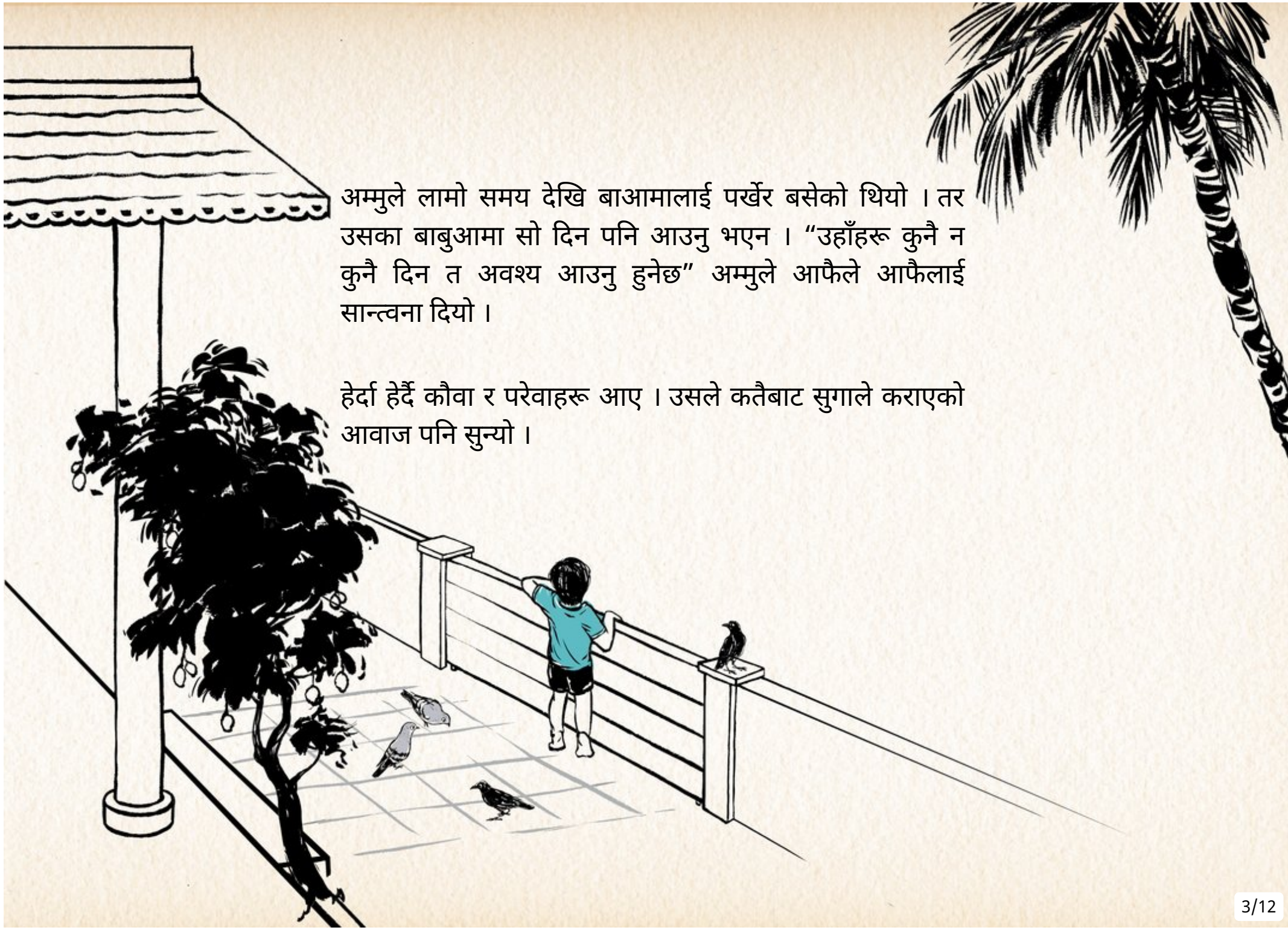
**Translator:** Anupama Bishwokarma

Level 3









अम्मुले लामो समय देखि बाआमालाई पर्खेर बसेको थियो । तर उसका बाबुआमा सो दिन पनि आउनु भएन । “उहाँहरू कुनै न कुनै दिन त अवश्य आउनु हुनेछ” अम्मुले आफैले आफैलाई सान्त्वना दियो ।

हेर्दा हेर्दै कौवा र परेवाहरू आए । उसले कतैबाट सुगाले कराएको आवाज पनि सुन्यो ।



तर उसका बाबुआमाहरु अर्को दिन त परै आयोस् धेरै दिनसम्म पनि घर आएनन् ।

हजुरआमाले मुठी भरी रातिको बचेको भात सुगाको अगाडि छरिदिनुभयो । त्यो भात खान परेवाको हुल पनि त्यही आइपुग्यो । अम्मुले एकटक लगाएर परेवाहरुको आखाँमा हेर्यो । उनीहरुले पनि अम्मुलाई आखाँ नझिम्काई घुरेर हेरिरहे ।

त्यसको पछि कौवाहरु आए । तिनीहरु भने निकै हक्की थिए । उनीहरुले भातको ठूला-ठूला गास खान सुरु गरे र उफ्रिदै एकआपसमा नजिक नजिक भए । अम्मुले उनीहरुको आखाँमा हेर्यो । उनीहरुले पनि अम्मुलाई आँखा नझिम्काई हेरे ।





अम्मुलाई आफ्ना आमाबाबासंग संगैबसेको, तीनैजना मिलेर  
खेलेको आदि क्षणहरुको याद आयो । अनि अचानक यस्तो दिन  
आएको थियो, उसका बाबुआमा ऊ संग टाढा भएका थिए ।  
उनीहरु परिवारको हिस्सा हुन सकेनन् ।

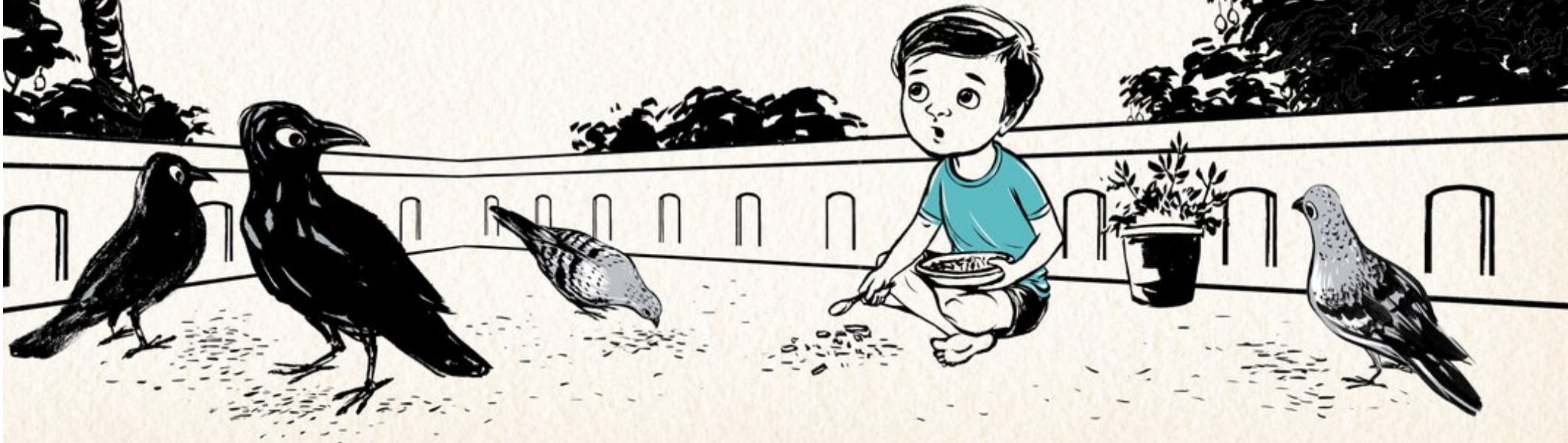




अचानक साना चराहरु गायब भए । उसले मनमनै सोँच्यो- हैन ती साना  
चराहरु कहाँ गए हैं ? उसले आफै अडकल काट्यो- सायद उनीहरुलाई  
भात मन परेन होला ।

तिनीहरुलाई भनेर उसले छेउमा एक चम्चा गहुँको दाना छरिदियो । उसले  
अलिकति रोटीका ससाना टुक्राहरु पनि छर्यो ।

यसरी चार दिन बितिसक्दा पनि उसका बाबा आमा घर आएका थिएनन् ।






अर्को बिहानी, हजुरआमाले अम्मुको लागि भनेर डोसा बनाएर खानको लागि बोलाउनु भयो । अम्मुले गहिरो सास फेर्यो । किनकि उसकी आमा यतिका दिन बित्दा पनि आउनु भएको थिएन र ती साना चराहरु पनि आएका थिएनन् ।







हजुरआमा पनि उदास देखिनु भएको थियो । उसले हजुरआमा संग जिज्ञासा पोख्यो- ती साना खैरा  
चराहरुको नाम के हो नि हजुरआमा ?  
तिनीहरुलाई भँगेरा भनिन्छ । हजुरआमाले जवाफ दिनु भयो ।

“बाबु के तिमीलाई उनीहरुको सम्झना आउँछ र ?”  
“होइन, मलाई सम्झना आउँदैन !” अम्मुले जवाफ दियो ।

तर हजुरआमालाई अम्मुको मनभित्रको कुरा थाहा थियो । उहाँले अम्मुलाई “आमाभँगेरा र बाबाभँगेरा  
पक्कै पनि कतै व्यस्त होलान्” भन्दै ढाडस दिनु भयो।





अहो ! अचानक त्यहाँ दुई साना खैरा चराहरु आइ पुगे ।

“कुन चरा आमा भँगेरा हो र कुन बाबा भँगेरा हो ?”

अम्मुले हजुरआमालाई सोध्यो । ती भँगेराको जोडी देखेर  
अम्मुको मन औधि प्रफुल्ल भएको थियो।

उसले सौँच्यो- यो फिक्का खैरो रंगको भँगेरा  
आमा भँगेरा हुनुपर्छ । किनकि त्यो चरा  
देख्दा पनि नरम र कोमल देखिन्छ ।  
हजुरआमाले फेरि अर्को भँगेरा तर्फ इसारा  
गर्दै भन्नुभयो “हेर ऊ त्यो ठूला-ठूला  
आँखाको वरीपरी घेराहरू भएको चाँहि बाबा  
भँगेरा हो ।”





शनिबारको दिन, अम्मु र हजुरआमा संगै बसेर भँगेराको लागि दाना खुवाउने काठको सामान बनाउन बनाउन थाले । सो भाँडोमा बनाएको प्वालमा भँगेराको लागि दाना राख्दै हजुरआमाले भन्नु भयो- “सुन बाबु, अदालतले तिम्रा बाबाआमालाई के गर्ने भन्ने बारेमा अझै फैसला गरेको छैन ।”

अम्मुका आँखा आँसु रसाए । उसले चेहरा अर्को तर्फ मोड्यो । सोहीबेला हजुरआमाले भन्नुभयो- “उनीहरूले तिमीलाई धेरै माया गर्छन् । तिमीलाई थाहै छ नि । तिनीहरूलाई अझै केहि समय चाहिन्छ भन्ने ।”







त्यो साँझ दुईवटा होइन, तीनवटा भँगेरा दाना खान  
आए। अम्मु खुसीले नाचन र उफ्रन चाहन्थ्यो । तर ऊ  
चुपचाप उभियो मात्र ।

किनकि उसले चराहरुहरुलाई डर देखाएर उडाउन  
चाँहदैन थियो । भँगेराहरु उफ्री उफ्री फीडरको नजिक  
गएर एकअर्कालाई दाना खुवाउन थाले ।





“के यी तिनै भँगेराहरू हुन् ?” अम्मुले हजुरआमालाई सोध्यो ।  
हजुरआमालाई सबै भँगेराहरू समान लाग्थ्यो, तर उहाँले  
गहिरिएर हेर्दै भन्नुभयो “अँ साँच्चै आज त आमाभँगेरा र  
बुबाभँगेराले बच्चाभँगेरा पनि साथमा ल्याएका रहेछन् ।”

हजुरआमाको कुरो सुनेपछि अम्मु खुसीले मुस्कुरायो ।





### Story Attribution:

This story: अम्मु र भँगेराहरू is translated by [Anupama Bishwokarma](#). The © for this translation lies with Anupama Bishwokarma, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Ammu and the Sparrows](#)', by [Vinitha R](#). © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [A sulking boy with birds](#) by [Jayesh Sivan](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Three sparrows](#), by [Jayesh Sivan](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [a boy at the gate looking out](#), by [Jayesh Sivan](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A boy and a lady feeding birds](#) by [Jayesh Sivan](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A framed photograph on a table](#), by [Jayesh Sivan](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A boy feeding birds in the terrace](#) by [Jayesh Sivan](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A boy and a lady talking](#) by [Jayesh Sivan](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Open balcony](#), by [Jayesh Sivan](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Two birds perched on a flowering plant](#), by [Jayesh Sivan](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A lady and a boy working](#), by [Jayesh Sivan](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>





This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Images Attributions:

Page 11: [A boy looking at birds on a bird feeder](#), by [Jayesh Sivan](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A lady and a boy watching birds](#), by [Jayesh Sivan](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



# अम्मु र भँगेराहरू

(Nepali)

अम्मु आफ्नो पुरै दिन हजुरआमासंग बिताउँछ । उसले चराहरूलाई दाना खुवाउँछ र आमा र बुबा भँगेरालाई भेट्न आउँछन् कि भनेर पखिन्छ ।

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!